

Leica BLK360

Kiirjuhend

Version 1.1

ET Eesti

Trumpsisis vadovas

1.1 versija

LT Lietuvių k.

Īsā pamācība

Versija 1.1

LV Latviešu valodā



Leica
Geosystems

1

Seadet puudutav teave/Informacija apie prietaisą/ Informācija par instrumentu



ET Lugege kaasa antud Leica USB-dokumentatsioonikaardil kasutusjuhend läbi ja järgige kõiki toodud juhi-seid, enne kui hakkate toodet või sellega kaasa antud tarvikuid kasutama.

LT Prieš pradėdami naudoti gaminį arba kartu su juo komplektuojamus priedus, perskaitykite pridedamame Leica USB atmintuke esantį naudotojo vadovą ir jo laikykitės.

LV Pirms produkta vai kopā ar produktu piegādāto piederumu lietošanas izlasiet un ievērojiet informāciju, kas ievietota Leica USB dokumentācijas zibatmiņā.



ET Säilitage tulevikus viitematerjalina kasutamiseks!

LT Pasilikite, jei prireiktų naudoti ateityje!

LV Saglabājiet turpmākām uzziņām!

ET Otstarbeline
kasutamine

LT Naudojimas pagal
paskirtį

LV Paredzētā lietošana

- **ET** Ruumiliste 3D-andmete pildistamine ja salvestamine
- **LT** Erdvinių 3D duomenų fiksavimas ir įrašymas
- **LV** Telpisku 3D datu tveršana un reģistrēšana
- **ET** Pildistamine ja salvestamine
- **LT** Pildistamine ja salvestamine
- **LV** Vaizdų fiksavimas ir įrašymas
- **ET** Objektide skanneerimine
- **LT** Objektų nuskaitymas
- **LV** Priekšmetu skenēšana
- **ET** Arvutamine tarkvaraga
- **LT** Skaičiavimas naudojant programinę įrangą
- **LV** Aprēķināšana, izmantojot programmatūru
- **ET** Toote kaugjuhtimine
- **LT** Nuotolinis gaminio valdymas
- **LV** Instrumenta tālvadība



ET AC/DC volūtoite ja akulaadija jaoks
LT Taikoma kintamosios / nuolatinės srovės maitinimo šaltiniui ir akumuliatoriaus įkrovikliui
LV Maiņstrāvas (AC) un līdzstrāvas (DC) barošanas avots un akumulatora lādētājs

- **ET** Andmeside väliste seadmetega
LT Duomenų ryšys su išoriniais prietaisais
LV Datu sakari ar ārējām ierīcēm

ET Toodet ei tohi kõrvaldada koos olmeprügiga.
LT Šio gaminio negalima išmesti kartu su buitėmis atliekomis.
LV Izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.



ET HOIATUS **LT** ĮSPĖJIMAS **LV** BRĪDINĀJUMS!

ET Tootet volitamata avamine
LT Neteisėtas gaminio atidarymas
LV Neautorizēta instrumenta atvēršana

ET Elektrilööki võivad põhjustada järgmised tegevused:
LT Bet kuris iš toliau nurodytų veiksmų gali sukelti jums elektros smūgį:
LV Veicot jebkuru no turpmāk minētajām darbībām, jūs varat saņemt elektrošoku:

- **ET** Elektrivoolu all olevate komponentide katsumine **LT** Prisilietimas prie įtampą turinčių sudedamųjų dalių
LV pieskaršanās zem sprieguma esošai detaļai;
- **ET** Tootet kasutamine pärast vääraid parandamispüüdeid. **LT** Gaminio naudojimas po netinkamų bandymų atlikti remontą. **LV** izstrādājuma izmantošana pēc neatbilstoši remonta mēģinājumiem.

ET Ettevaatusabinõud: **LT** Atsargumo priemonės: **LV** Piesardzības pasākumi:

- ▶ **ET** Ärge avage toodet! **LT** Neardykite gaminio! **LV** Neatveriet instrumentu!
- ▶ **ET** Ainult Leica Geosystems volitatud teeninduskeskustel on õigus neid tooteid parandada.
LT Šiuos gaminius taisyti gali tik Leica Geosystems įgaliosios serviso dirbtuvės.
LV Tikai Leica Geosystems pilnvarotas servisa darbnīcas ir tiesīgas remontēt šos instrumentus.

ET AC/DC volutoite ja akulaadija jaoks

LT Taikoma kintamosios / nuolatinės srovės maitinimo šaltiniui ir akumuliatoriaus įkrovikliui

LV Pour l'alimentation CA/CC et le chargeur de batterie



ET HOIATUS **LT** ĮSPĖJIMAS **LV** BRĪDINĀJUMS!

ET Vee all ja rasketes tingimustes kasutamise kasneb elektrilõõgi oht

LT Elektros smūgio rizika dėl naudojimo šlapiomis ir sunkiomis sąlygomis

LV Elektriskais šoks, lietojot instrumentu slapjos un smagos apstākļos.

ET Kui toode saab märjaks võib see põhjustada elektrilööki. **LT** Jei įtaisas sušlapia, kyla elektros smūgio rizika. **LV** Ja instruments kļūst slapja, jūs varat saņemt elektriskās strāvas triecienu.

ET Ettevaatusabinõud: **LT** Atsargumo priemonės: **LV** Piesardzības pasākumi:

- ▶ **ET** Kui toode on niiske, ei tohi seda kasutada!
- LT** Jei gaminys sudrėksta, jį draudžiama naudoti!
- LV** Ja instruments kļūst mitrs, to aizliegts lietot!
- ▶ **ET** Kasutage toodet ainult kuivas keskkonnas, nt ehitistes või sõidukites.
- LT** Naudokite gaminį tik sausoje aplinkoje, pvz., pastatuose ar transporto priemonėse.
- LV** Lietojiet izstrādājumu tikai sausā vidē, piemēram, ēkās vai transportlīdzekļos.



- ▶ **ET** Kaitske toodet niiskuse eest.
- LT** Saugokite gaminį nuo drėgmės.
- LV** Pasargājiet instrumentu pret mitrumu!

ET Lasertooted ja laseraparaatide asukoht
LT Lazeriniai gaminiai ir lazerio apertūrų vieta
LV Lāzera izstrādājumi un lāzera atveres novietojums

ET Lasertooted
LT Lazerinis gaminys
LV Lāzera izstrādājums

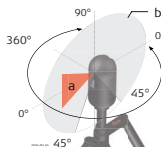
ET Laseriklass
LT Lazerio klasė
LV Lāzera klase

ET Klassifikatsioon
LT Klasifikavimas
LV Klasifikācija

ET EDM (kauguse elektrooniline mõõtmine)
LT EDM (elektroninis atstumo matavimas)
LV EDM (Elektroniskā attāluma mērīšana)

ET Klass 1
LT 1 klasė
LV 1. klase

IEC 60825-1 (2014-05)



- a **ET** Laserkiirte asukoht
LT Lazerio spindulys
LV Lāzera stara atrašanās vieta
- b **ET** Laserkiirte skannimise sfäär
LT Lazerio spindulio pluošto sfera
LV Lāzera stara skenēšanas sfēra

ET EL
LT ES
LV ES



ET Käesolevaga kinnitab Leica Geosystems AG, et raadiovarustuse tüüp BLK360 G2 on vastavuses direktiivi 2014/53/EÜ ja teiste kohaldatavate Euroopa direktiividega.

EÜ vastavusdeklaratsiooni terviktekst on saadaval järgmisel veebiaadressil:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

LT Šiuo dokumentu „Leica Geosystems AG“ deklaruoja, kad BLK360 G2 tipo radijo įrenginiai atitinka Direktyvą 2014/53/ES ir kitų taikytinų Europos direktyvų reikalavimus.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas skelbiamas šiuo interneto adresu:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

LV Leica Geosystems AG ar šo paziņo, ka tipa BLK360 G2 radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES un citām piemērojamām Eiropas direktīvām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams tīmekļa vietnē:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.



ET Järgmine nõuanne kehtib vaid aku ja laadija kohta. **LT** Šis patarimas skirtas tik akumulatoriui ir įkrovikliui.
LV Turpmākais ieteikums attiecas tikai uz akumulatoru un lādētāju.

ET EL
LT ES
LV ES



ET Leica Geosystems AG kinnitab käesolevaga, et toode/tooted on vastavuses kohalduvate Euroopa direktiivide oluliste nõuete ja muude asjakohaste sätetega.

EÜ vastavusdeklaratsiooni terviktekst on saadaval järgmisel internetiaadressil:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

LT Šiuo dokumentu „Leica Geosystems AG“ deklaruoja, kad šis (šie) gaminys (-iai) atitinka visus pagrindinius reikalavimus ir kitų taikytinų Europos direktyvų reikalavimus bei kitas atitinkamas nuostatas.

Visā ES atitikties deklarācijas tekstā galima peržiūrēti šiuo interneto adresu:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

LV Leica Geosystems AG ar šo paziņo, ka izstrādājums(-i) atbilst piemērojamo Eiropas direktīvu pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams tīmekļa vietnē:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

ET USA
LT JAV
LV ASV

FCC ID: RFD-BLK360G2

ET Osa 15 B/C/E
LT 15 B / C / E dalis
LV 15. daļa B/C/E

ET Muudatused või ümberehitused, mille vastavust ei ole Leica Geosystems sõnaselgelt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja volitused seadme kasutamiseks.

LT Pakeitimai ar modifikacijos, atliekami negavus aiškiai patvirtinto „Leica Geosystems“ sutikimo, gali panaikinti teisę naudotis įranga.

LV Izmaiņas vai modifikācijas, kuru atbilstību nav īpaši apstiprinājis Leica Geosystems, var anulēt lietotāja tiesības izmantot aprīkojumu.

ET Kanada
LT Kanada
LV Kanāda

ET CAN ICES-003 (klass B) / NMB-003 (klass B)
LT CAN ICES-003 (B klasė) / NMB-003 (B klasė)
LV CAN ICES-003 (klase B) / NMB-003 (klase B)

IC ID: 3177A-BLK360G2

2

Seadme komponentid/Prietaiso komponentai/
Instrumenta daļas
ET Seadme komponentid
LT Prietaiso komponentai
LV Instrumenta daļas

- | | | | |
|---|--|---|--|
| a | ET HDR ja VIS kaamera | g | ET Skanneri 360° |
| | LT HDR ir VIS kamera | | LT 360° skaitytuvas |
| | LV HDR un VIS kamera | | LV 360° skeneris |
| b | ET Akusahtel | h | ET 360° WLAN antenn |
| | LT Akumulatoriaus skyrius | | LT 360° WLAN antena |
| | LV Akumulatora nodalījums | | LV 360° WLAN antena |
| c | ET Ringikujuline märgutuli | i | ET Toiteklahv |
| | LT LED žiedas | | LT Įjungimo mygtukas |
| | LV Gredzena formas LED | | LV Ieslēgšanas poga |
| d | ET Laserkaitse | j | ET Kiirvabastatav alus |
| | LT Lazerio skydas | | LT Sparčiojo atleidiklio laikiklis |
| | LV Lāzera vairogs | | LV Ātrās pieslēgšanas mehānisma paliktnis |
| e | ET USB-C port | | |
| | LT USB C jungtis | | |
| | LV USB-C ports | | |
| f | ET Jahutuskanal/võre sisend | | |
| | LT Aušinimo kanalas / tinkelio plomba | | |
| | LV Dzesēšanas kanāla/režģa ieliktnis | | |



3

Tehniskie dati / Techniniai duomenys / Tehniskie dati

ET Keskkonnakaitselised
andmed
LT Aplinkos
specifikacijos
LV Vides specifikācijas

ET Tüüp
LT Tipas
LV Tips

ET Töötemperatuur
LT Darbinė temperatūra
LV Eksploatācijas temperatūra
[°C]

ET Hoiustustemperatuur
LT Laikymo temperatūra
LV Glabāšanas temperatūra
[°C]

ET BLK360, laadija,
AC/DC toiteallikas
LT BLK360, įkroviklis,
kintamosios / nuolatinės srovės
maitinimo šaltinis
LV BLK360, lādētājs,
maiņstrāvas/līdzstrāvas
barošanas padeve

ET 0 kuni +40
LT nuo 0 iki +40
LV no 0 līdz +40

ET -25 kuni +70
LT nuo -25 iki +70
LV no -25 līdz +70

ET Aku
LT Akumulatorius
LV Akumulators

ET 0 kuni +50
LT nuo 0 iki +50
LV no 0 līdz +50

ET -40 kuni +70
LT nuo -40 iki +70
LV no -40 līdz +70

ET Tüüp LT Tipas LV Tips	ET Kaitse vee, tolmu ja liiva eest LT Apsauga nuo vandens, dulkių ir smėlio LV Aizsardzība pret ūdeni, putekļiem un smiltīm
ET BLK360, aku LT BLK360, akumulatorius LV BLK360, akumulators	ET IP54 (IEC 60529) pūsti, aku ūģesti sisestatud ja suletud LT IP54 (IEC 60529) stačias, tinkamai įdėtas ir uždarytas akumulatorius LV IP54 (IEC 60529) vertikāli, akumulators ievietots un aizvērts pareizi ET Tolmukaitsega LT Apsaugotas nuo dulkių LV Putekļnecaurīdīgs ET Betamesh BM90 – filtrērimistase 69 μm LT „Betamesh BM90“ – filtravimo lygis 69 μm LV Betamesh BM90 – filtrācijas līmenis 69 μm ET Betamesh BM20 – filtrērimistase 20 μm LT „Betamesh BM20“ – filtravimo lygis 20 μm LV Betamesh BM20 – filtrācijas līmenis 20 μm ET Kaitse veepritsmete eest. LT Apsaugotas nuo vandens purslų iš bet kurios pusės. LV Aizsardzība pret ūdens šļakatām no visām pusēm.
ET Laadija, AC/DC toiteallikas LT Įkroviklis, kintamosios / nuolatinės srovės maitinimo šaltinis LV Lādētājs, maiņstrāvas/ līdžstrāvas barošanas padeve	IPX0 (IEC 60529) ET Töötage vaid kuivas keskkonnas, nt ehitistes ja sõidukites. LT Naudokite tik sausoje aplinkoje, pvz., pastatuose ir transporto priemonėse. LV Lietojiet tikai sausā vidē, piemēram, ēkās un transportlīdzekļos.

ET Tüüp LT Tipas LV Tips	ET Niiskus LT Drėgnis LV Mitrumizturība
ET BLK360, aku, laadija LT BLK360, akumulatorius, įkroviklis LV BLK360, akumulators, lādētājs	ET max 95% mittekondenseeruv LT maks. 95 % nesikondensuojant LV maks. 95% bez kondensācijas
ET AC/DC toiteallikas LT Kintamosios / nuolatinės srovės maitinimo šaltinis LV Maiņstrāvas/līdzstrāvas barošanas padeve	ET max 80% mittekondenseeruv LT maks. 80 % nesikondensuojant LV maks. 80% bez kondensācijas
ET Tüüp LT Tipas LV Tips	ET Kasutamise piirangud LT Leistinos naudojimo ribos LV Lietošanas ierobežojumi
ET BLK360, aku LT BLK360, akumulatorius LV BLK360, akumulators	ET Sise- ja välistingimustes kasutamine LT Skirtas naudoti patalpose ir lauke LV Lietošanai telpās un ārā ET Töökörgus: piiranguteta LT Darbinis aukštis: neribotas LV Darba augstums virs jūras līmeņa: neierobežots
ET Laadija, AC/DC toiteallikas LT Įkroviklis, kintamosios / nuolatinės srovės maitinimo šaltinis LV Lādētājs, maiņstrāvas/līdzstrāvas barošanas padeve	ET Ainult siseruumides kasutamiseks LT Skirtas naudoti tik patalpose LV Tikai lietošanai telpās ET Töökörgus: ≤ 2000 m LT Darbinis aukštis: ≤ 2000 m LV Darba augstums virs jūras līmeņa: ≤ 2000 m

Hooldamine ja transportimine/Priežiūra ir transportavimas/ Apkope un pārvietošana

ET Hooldamine ja transport

LT Priežiūra ir transportavimas

LV Apkope un pārvietošana

ET Kandke toodet originaalpakendis, et kaitsta toodet löökide ja vibratsiooni eest ning et kaitsta laserkaitset ja kaameraid kriimude eest.

LT Transportuokite gaminį originaliame transportavimo dėkle, kad apsaugotumėte jį nuo smūgių, vibracijos ir kad nesusibraižytų lazerio skydas bei kameros.

LV Izstrādājumu pārnēsājiēt oriģinālajā kastē, lai to aizsargātu pret triecieniem un vibrācijām, kā arī lai aizsargātu lāzera vairogu un kameras pret skrāpējumiem.

ET Välja kontroll

LT Patikra naudojimo vietoje

LV Lauka pārbaude

ET Teostage korrapäraselt proovimõõtmisi, eriti pärast seda, kui toode on maha kukkunud, seda on pikka aega hoiustatud või transporditud.

LT Periodiškai atlikite bandomuosius matavimus, ypač ji gaminys buvo nukritęs, ilgai sandėliuojamas arba transportuojamas.

LV Regulāri veiciet testa mērījumus, jo sevišķi, ja instruments ir nokritis, ilgstoši uzglabāts vai pārvadāts.

5 Toimingud / Valdymas / Eksploatācija

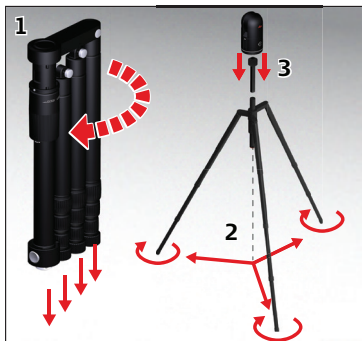
- ET** Kāivītamine
LT Darbo pradžia
LV Darba sākšana ar ierīci



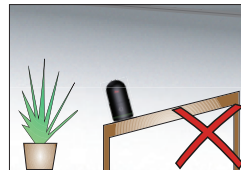
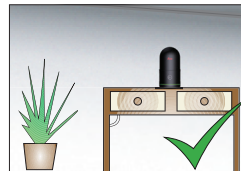
- ET** Enne aku esmakordset kasutamist tuleb akut laadida.
LT Prieš naudodami pirmą kartą įkraukite akumuliatorių.
LV Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet akumulatoru.

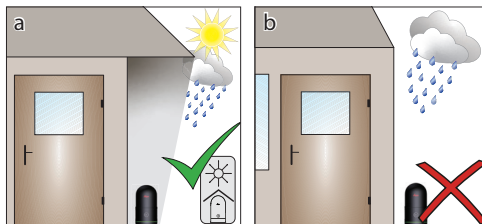
- ET** Kasutusvõimalused
LT Pasiruošimas
LV Uztādīšana

- ET** Kolmjalaga **LT** Su trikoju stovu
LV Ar trijkāji



- ET** Maapinnal **LT** Paviršiuje
LV Uz virsmas





- a **ET** Kaitske BLK360 otsese päikesekiirguse ja ebasoodsate ilmastikutingimuste eest.
LT BLK360 apsaugokite nuo tiesioginių saulės spindulių ir nepalankių orų.
LV Aizsargājiet BLK360 pret tiešu saules gaismu un nelabvēlīgiem laikapstākļiem.
- b **ET** Kui laserkaitse satub vihma kätte, ei ole skaneerimine võimalik.
LT Jei lazerio skydas neapsaugotas nuo lietaus, nuskaitymas negalimas.
LV Ja lāzera vairogs tiek pakļauts lietus ietekmei, skanēšanu nav iespējams veikt.

- ET** Kasutus
LT Kaip pradėti darbą
LV Sākt darbu



- 1 **ET** Sisselūlitamine **LT** Ijungimas
 LV Ieslēgšana
 2 **ET** Kāivitamine **LT** Paleidimas
 LV Startēšanās
 3 **ET** Valmis **LT** Parengta **LV** Gatavs

- ET** Eraldi
LT Autonominis
LV Savrupa ierīce



- 4 **ET** Salvēstamine
 LT Įrašų registravimas
 LV Ierakstīšana
 5 **ET** Edastus
 LT Perdavimas
 LV Datu pārsūtīšana

- ET** Wi-Fi ūhendusega
LT Naudojant „Wi-Fi“ ryšį
LV Ar Wi-Fi savienojumu



- 4 **ET** Ūhendamine
 LT Jungiamasi
 LV Savienošana
 5 **ET** Salvēstamine
 LT Įrašų registravimas
 LV Ierakstīšana
 6 **ET** Tīotlemine
 LT Apdorojama
 LV Apstrāde

EÜ vastavusdeklaratsioon/ ES atitikties deklarācijas/ ES atbilstības deklarācija

EU Declaration of conformity



This corresponds to EN
ISO/IEC 17050-1.



We, **Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg (Switzerland)**, declare under our sole responsibility that the product **Imaging Laser Scanner BLK360 G2**, following the provision of Directive(s)

- 2011/65/EU Restriction of hazardous substances (RoHS)
- 2006/42/EC Machinery (MD)
- 2014/53/EU Radio equipment (RED) (in accordance with annex II)

to which this declaration relates, is in compliance with the following standards:

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| • EN 61326-1:2013 | • ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 |
| • EN 61010-1:2010/A1:2019 | • ETSI EN 301 893 V2.1.1 |
| • EN ISO 12100:2010 | • ETSI EN 300 328 V2.2.2 |
| • EN 60825-1:2014 | |
| • EN 62311:2008 | |
| • ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 | |

Leica Geosystems AG

ET Ametlikesse ELi keeltesse tõlgete jaoks palume vaadata:

<http://www.leica-geosystems.com/ce>



LT Vertimus į oficialiąsias ES kalbas rasite čia:

<http://www.leica-geosystems.com/ce>

LV Tulkojumi oficiālajās ES valodās pieejami:

<http://www.leica-geosystems.com/ce>

ET BLK360 G2 kiirjuhend
LT BLK360 G2 trumpasis vadovas
LV Īsā pamācība BLK360 G2

954420-1.1.0et/lt/lv

ET Originaaltekst (954416-1.1.0en)
Trükitud Šveitsis, © 2022 Leica Geosystems AG
LT Vertimas iš anglų kalbos (954416-1.1.0en)
Spausdinta Šveicarijoje, © 2022 Leica Geosystems AG
LV Oriģinālais teksts (954416-1.1.0en)
Drukāts Šveicē, © 2022 Leica Geosystems AG

Leica Geosystems AG

Heinrich-Wild-Strasse

9435 Heerbrugg

ET Šveits **LT** Šveicarija **LV** Šveice

www.leica-geosystems.com

